UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

Primera lengua extranjera III, inglés

Código: 101179
Créditos ECTS: 6

2024/2025

Titulación	Tipo	Curso
2500894 Turismo	OB	3

Contacto

Nombre: Eric Ortega Fernández

Correo electrónico: eric.ortega@uab.cat

Equipo docente

Jeremy Hickey

Eric Ortega Fernández

Idiomas de los grupos

Puede consultar esta información al final del documento.

Prerrequisitos

No hay prerequisitos de nivel establecidos. Sin embargo,

- los alumnos que cursan el Grado de Turismo tendrán que acreditar el nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER) al final del curso.
- los alumnos que cursan el Grado de Turismo en inglés tendrán que acreditar el nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER) al final del curso.

Objetivos y contextualización

El objetivo principal del curso es permitir que el alumno adquiera tanto los conocimientos lingüísticos específicos del sector turístico como otros de carácter más general para que, en este último año de sus estudios, pueda acreditar el nivel B2 si está cursando el Grado de Turismo o acreditar el nivel C1 si está cursando el Grado de Turisme en inglés.

Objetivos generales

- Mantener conversaciones en diversos contextos.
- Describir personas, lugares, sentimientos.
- Narrar hechos y situaciones relacionadas con la experiencia personal.
- Entender textos dirigidos a un público amplio.
- Contestar cuestionarios o formularios.
- Entender y redactar mensajes diversos.

- Entender la información de una selección de textos orales o escritos.
- Resumir la información procedente de textos orales o escritos.
- Leer y escribir cartas y correos electrónicos informales y formales.

Habilidades

- Desarrollar el grado de precisión (en gramática, pronunciación, uso del léxico, registro, etc.) y fluidez (velocidad en la producción, habilidad para expresar ideas y desarrollar el discurso) tanto en la expresión escrita como en la oral.
- Desarrollar estrategias y habilidades para comprender textos escritos y orales reales.
- Desarrollar estrategias para continuar aprendiendo de forma autónoma fuera del aula.
- Desarrollar la capacidad para funcionar lingüísticamente de manera eficiente y con seguridad en el ámbito del turismo y de las situaciones cotidianas.

Competencias

- Comunicarse de forma oral y escrita en una primera lengua extranjera , en una segunda y en una tercera lengua extranjera dentro del campo del turismo así como en diferentes entornos relacionados con dicho campo.
- Desarrollar una capacidad de aprendizaje de forma autónoma.
- Manejar las técnicas de comunicación a todos los niveles.
- Manejar técnicas de comunicación de empresas de las organizaciones turísticas: interna, externa y corporativa.
- Ser capaz de autoevaluarse los conocimientos adquiridos.
- Trabajo en grupo.

Resultados de aprendizaje

1. Aplicar las particularidades idiomáticas de nivel medio-alto en el sector turístico en una primera, una segunda y una tercera lengua extranjera.
2. Desarrollar una capacidad de aprendizaje de forma autónoma.
3. Elaborar discursos apropiados para diferentes funciones, contextos, medios, actividades y situaciones de su ámbito laboral.
4. Identificar léxicos y formas gramaticales de aplicación en el sector turístico en una primera, segunda y tercera lengua extranjera.
5. Manejar las técnicas de comunicación a todos los niveles.
6. Ser capaz de autoevaluarse los conocimientos adquiridos.
7. Trabajo en grupo.
8. Utilizar los recursos sobre turismo disponibles a través de Internet en una primera, segunda y tercera lengua extranjera.

Contenido

1. GRADO DE TURISMO: Los alumnos que están cursando el Grado de Turismo tendrán que acreditar el nivell B2 al final del curso.

2. GRADO DE TURISMO EN INGLÉS: Los alumnos que están cursando el Grado de Turismo tendrán que acreditar el nivell C1 al final del curso.

1. CONTENIDOS DEL GRADO DE TURISMO

Funciones lingüísticas

Los aspectos enumerados a continuación contienen funciones lingüísticas de carácter general y también específicas dentro del campo de turismo.

- Expresar satisfacción, insatisfacción y otras emociones.
- Quejarse y responder a quejas con cortesía.
- Pedir y dar información en diferentes registros.
- Narrar hechos presentes y pasados.
- Especular y hablar sobre el futuro.
- Explicar y expresar opiniones sobre temas de interés general.
- Debatir, persuadir y convencer al otro en situaciones diversas.
- Aceptar la opinión del otro.
- Hablar de la hipótesis en el presente y el pasado.
- Hablar de deseos y remordimientos.
- Organizar y desarrollar un monólogo.

Contenidos gramaticales

El alumno debe ser capaz de reconocer y utilizar de forma adecuada en cada situación comunicativa los puntos gramaticales:

- Adjetivos seguidos de preposiciones.
- Uso de prefijos y sufijos.
- Verbos seguidos de infinitivo y / o gerundio.
- Tiempos verbales.
- Formas pasivas más complejas (*said to be, considered, thought, supposed,* etc.).
- *Have / get something done.*
- Verbos modales de presente y pasado.
- Preposiciones.
- Formas condicionales.
- Alternativas a *if* en las formas condicionales.
- Estructuras que siguen el verbo *wish.*
- Adverbios y expresiones adverbiales.
- Nombres incontables y plurales.
- *So / such ... that.*
- Cláusulas de relativo.
- Cuantificadores (*quite a few, loads of*...).

Contenidos léxicos

Los contenidos léxicos se enmarcan, básicamente, en los siguientes campos:

- El dinero y el financiación.
- Crimen y castigo.
- Salud y bienestar.
- Dilemas morales.
- Pensamiento y conocomiento.
- Expressiones con *take* y *come.*
- Describir sentimientos.

Expresión escrita

Los alumnos harán uso de las funciones lingüísticas, gramática y vocabulario descritos anteriormente y, específicamente, desarrollarán la expresión escrita en las siguientes áreas:

- Cartas y correos electrónicos formales: solicitudes de trabajo, pedir solicitar y dar información, quejas y disculpas.
- Escribir redacciones discursivas.
- Escribir informes.
- Escribir artículos.

2. CONTENIDOS DEL GRADO DE TURISMO EN INGLÉS

Áreas temáticas generales

- El arte y el entretenimiento.
- Los viajes y las tradiciones.
- La época moderna.
- Crimen y castigo.
- El planeta tierra y más allá.

Funciones lingüísticas generales

- Enfatizar.
- Formular hipótesis.
- Comparar y contrastar.
- Presentar y defender un argumento.
- Utilizar marcadores del discurso.
- Resumir.
- Expresar opinión.
- Clarificar.
- Parafrasear.
- Interpretar.
- Expresar preferencias.
- Expresar diferentes sentimientos.
- Evadir y utilizar lenguaje vago.
- Tener conversaciones superficiales (*small talk*).
- Mostrar educación y cortesía.
- Expresar dudas.
- Aconsejar.

Contenidos lingüísticos específicos

Gramática

- Comparativos avanzados (*nowhere near as*, *slightly*, etc.).
- Elipsis y sustituciones.
- Frases de participio.
- El futuro en el pasado (*was about to… / was due to…*, etc).
- Formas de futuro complejas (*is bound to…*, etc).
- Frases preposicionales.
- *Whatever, whoever,* etc.
- Orden de los adjetivos.
- Sujetos vacíos *it* y *there.*
- Marcadores del discurso.
- *Question tags.*
- Inversiones después de frases y expresiones negativas.
- *Each and every, either and neither.*
- *Phrasal verbs.*
- Infinitivos y gerundios complejos.
- Cláusulas de participio.
- Frases con *time.*
- *Need not have*…
- Usos del auxiliar.
- Patrones verbales en el discurso.
- Cláusulas adverbiales y conjunciones.

Léxico

- *Phrasal verbs.*
- Cláusulas preposicionales (*on account of,* etc.).
- Compuestos adjetivales (*breath-taking*, etc.).
- Compuestos nominales a partir de *phrasal verbs* (*breakthrough,* etc).
- Conextores.
- Biniomos fijos (*hustle and bustle*, etc).
- Prefijos y sufijos.
- Usos de *look, sound* y *feel.*
- Usos de *just, way, well.*
- Expresiones idiomáticas.
- Expresiones fijas.

Sets léxicos

- Arte y entretenimiento.
- Los viajes y las tradiciones revisados.
- La época moderna.
- Crimeny castigo.
- El planeta tierra y más allá.

Actividades formativas y Metodología

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Clases	56,5	2,26	2, 4, 6, 5, 1, 8, 3, 7
No presencial	56	2,24	2, 4, 6, 5, 1, 8, 3, 7
Tipo: Supervisadas			
Tutorías	7	0,28	2, 6
Tipo: Autónomas			
Actividades	10	0,4	2, 4, 6, 5, 1, 8, 3, 7
Teoría	10	0,4	2, 4, 6, 1, 8

Idiomas de impartición:

Grado de Turismo: Inglés

Grado de Turismo en inglés: Inglés

En los cursos de inglés se intenta que el alumnado utilice el idioma activamente durante la clase y en las prácticas que hace fuera del aula, con el fin de trabajar contextos comunicativos muy similares a situaciones de la vida real. El docente diseña y promueve actividades para que el alumno participe en clase y sea el protagonista de su propio aprendizaje.

La metodología es básicamente interactiva. Los estudiantes deben poner en práctica todos los conocimientos lingüísticos para cumplir una serie de tareas (orales y escritas), tanto en el contexto global como en el ámbito del turismo. Dicho de otro modo, el énfasis se pone en el proceso del aprendizaje más que en recibir presentaciones teóricas por parte del profesor.

Para ello, los profesores utilizarán algunos de estos métodos:

- Presentación y práctica de la gramática y el vocabulario.
- Aprendizaje por descubrimiento y técnicas de *noticing.*
- Aprendizaje basado en tareas en parejas y en grupo.
- Ejercicios de resolución de problemas en parejas y en grupo.
- Role plays.
- Debates basados en un texto o una comprensión oral (por ejemplo, TED talks).
- Juegos de revisión con *kahoot* y otras aplicaciones.
- Imitar textos modelo para la expresión escrita.
- Estrategias para promover la autocorrección y la autonomía en la escritura.
- Proyectos de aprendizaje.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

Evaluación

Actividades de evaluación continuada

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Actitud y participación	10%	0	0	2, 6, 5, 7
Actividades de expresión escrita y de expresión oral	24%	2	0,08	2, 4, 6, 5, 1, 8, 3, 7
Proyecto Final	14%	5	0,2	2, 4, 6, 5, 1, 8, 3, 7
Prueba final	40%	2,5	0,1	4, 1, 8, 3
Pruebas parciales	12%	1	0,04	4, 8, 3

Evaluación continua

Para la convocatoria de evaluación continua se requiere asistir a un mínimo de un 80% de las clases.

Actividades de evaluación continua

Redacciones. Se hacen entre 3 y 5 redacciones. El profesorado puede pedir reredacciones de estas redacciones (la corrección de la redacción original por parte del estudiante), si así lo desea.

Proyecto final. El proyecto final se realizará durante el curso y se evaluarán las cuatro destrezas lingüísticas.

Actividades orales. A lo largo del curso, se hace al menos una actividad oral y como máximo dos. Esta actividad puede ser individual o en grupo, presencial o grabada. Las actividades orales, según el nivel y el número de estudiantes por aula, pueden ser monólogos, diálogos, presentaciones, etc.

Pruebas parciales. A mediados de curso y aprovechando los días que da el centro para hacer exámenes, se hacen dos pruebas parciales: una prueba de expresión escrita (una o dos tareas) y una prueba de expresión oral. Estas pruebas deben tener un formato similar a las pruebas del examen final.

Actitud y participación. Se evalúa el esfuerzo, la actitud y la participación del alumnado.

Prueba final de evaluación continua

Es un examen de competencia lingüística y, por tanto, no tiene relación directa con los contenidos trabajados durante el curso. Esta prueba evalúa las cuatro destrezas (comprensión escrita, comprensión oral, expresión escrita y expresión oral) y sigue las especificaciones generales de exámenes establecidas por el Servicio de Lenguas de la UAB.

Mediante esta prueba, el alumno debe demostrar que ha alcanzado el nivel requerido para poder superar la asignatura. Si se supera la prueba y se adquiere el nivel requerido, el resultado representará un 40% de la nota de evaluación continua. El alumnado que esté cursando el Grado en Turismo tiene que acreditar un nivel B2. Por otro lado, el alumnado que esté cursando el Grado de Turismo en inglés tiene que acreditar un nivel C1 sobre el Marco Europeo de Referencia de las Lenguas.

La superación de la prueba final de evaluación continua o examen final da derecho a la obtención de un Certificado de nivel que emite el Servicio de Lenguas de la UAB y que es reconocido por la Generalitat de Cataluña.

La prueba final de evaluación continua se realiza el mismo día y hora que el examen final.

Descripción del examen y criterios de superación

Avaluación única

Si el alumnado no se ha presentado a la evaluación continua, tiene derecho a hacer el examen final que evalúa las cuatro destrezas (comprensión escrita, comprensión oral, expresión escrita y expresión oral) y que sigue las especificaciones generales de exámenes establecidas por el Servicio de Lenguas. Para acceder a la evaluación única, se debe hacer una solicitud a gestión académica al principio del semestre (septiembre). Los periodos de solicitud están establecidos según el calendario administrativo de la UAB. No habrá posibilidad de solicitar la Evaluación Única fuera de estos periodos o de manera informal al profesor/a.

La prueba de evaluación única consiste en un examen de competencia lingüística, mediante el cual el alumno debe demostrar que ha alcanzado el nivel requerido para la asignatura. El alumnado que cursa el Grado de Turismo debe acreditar un nivel B2. Sin embargo, el alumnado que cursa el Grado de Turismo en inglés debe acreditar un nivel C1.

La calificación final en SIGMA será la nota final del examen de competencia lingüística, es decir, el 100% de la asignatura proviene de este examen de nivel. Este examen da derecho a la obtención de un Certificado de nivel que emite el Servicio de Lenguas de la UAB y que es reconocido por la Generalitat de Cataluña.

Descripción del examen y criterios de superación

Reevaluación

El alumnado que no haya superado la evaluación continua o la evaluación única tendrá derecho a hacer la reevaluación siempre que supere el 3,5 de la nota final. La prueba consistirá en un examen de nivel en el cual se evalúan las cuatro destrezas (comprensión escrita, comprensión oral, expresión escrita y expresión oral) siguiendo las especificaciones establecidas por el Servicio de Lenguas.

La superación del examen final en la convocatoria de reevaluación da derecho a la obtención de un Certificado de nivel que emite el Servicio de Lenguas de la UAB y que es reconocido por la Generalitat de Cataluña.

La calificación final de SIGMA será la del examen final calculada sobre 10.

Finalmente, la calificación de la asignatura será NO EVALUABLE cuando el/la estudiante se presente a menos de la mitad de las actividades de evaluación y/o no se presente al examen final.

Bibliografía

Libro de curso

- Grado de Turismo. *Empower B2* (CUP).
- Grado de Turismo en inglés. *Cutting Edge Advanced New Edition* (Pearson).

Inglés para el Turismo

English for International Tourism Upper Intermediate (Pearson) Peter Strutt.

Highly Recommended (Oxford) Trish Scott and Alison Pohl.

https://bemycareercoach.com/soft-skills/list-soft-skills.html (habilidades comunicativas)

https://www.youtube.com/watch?v=GsxU43Xg9Io (The Hotel Inspector)

https://www.youtube.com/watch?v=yRo2rdJBMHY (carreras profesionales en el turismo)

https://www.youtube.com/watch?v=Q46nRbDO9dM (entrevistas de trabajo)

https://www.thersa.org/discover/publications-and-articles/matthew-taylor-blog/2017/05/what-makes-good-work (buen trabajo)

https://www.youtube.com/watch?v=3uVv_2d-9FA (temas de género)

Diccionario

http://www.oxfordlearnersdictionaries.com (con pronunciación)

Explicaciones gramaticales

Practical English Usage Online (muy recomendado)

https://elt.oup.com/catalogue/items/global/grammar_vocabulary/practical_english_usage_4th_edition/978019420

My Grammar Lab Intermediate and Advanced

https://www.pearsonelt.com/tools/digital/my-grammar-lab.html

Ejercicios de gramática

http://www.englishgrammarsecrets.com/

http://www.autoenglish.org/

https://www.englishclub.com/

http://learnenglish.britishcouncil.org/en/

http://www.eltbase.com/

Vocabulario

https://elt.oup.com/student/oefc/tourism2/?cc=global&selLanguage=en&mode=hub

https://elt.oup.com/student/oefc/tourism3/?cc=global&selLanguage=en&mode=hub

http://www.gdrc.org/uem/eco-tour/t-glossary.html

http://www.englishformyjob.com/ell_hotelindustry.html

http://www.englishformyjob.com/ell_traveltourism.html

Comprensión oral y escrita

http://www.elllo.org/

https://es.englishcentral.com/videos

https://www.ted.com/

https://es.lyricstraining.com/

http://howjsay.com/

http://www.breakingnewsenglish.com/

Inglés Británico:

http://www.bbc.co.uk/learningenglish/

https://www.youtube.com/user/bbclearningenglish

https://www.facebook.com/bbclearningenglish.multimedia/

https://www.voicetube.com/channel/bbc/5

http://bbcworldservice.radio.net/

Inglés americano:

http://www.npr.org/

http://learningenglish.voanews.com/

Inglés australiano:

http://www.australiaplus.com/international/learn-english-video-courses

http://www.radioaustralia.net.au/international/learn-english

http://www.radioaustralia.net.au/chinese/learn-english/series/%E6%BE%B3%E5%A4%A7%E5%88%A9%E4%B

Expresión escrita

https://owl.english.purdue.edu/sitemap/

Preparación de exámenes

http://www.examenglish.com/

http://wuster.uab.es/ctestpractice/

Software

.

Lista de idiomas

Nombre	Grupo	Idioma	Semestre	Turno
(TE) Teoría	1	Inglés	anual	manaña-mixto
(TE) Teoría	2	Inglés	anual	manaña-mixto
(TE) Teoría	3	Inglés	anual	manaña-mixto
(TE) Teoría	4	Inglés	anual	manaña-mixto